

## Licenční nakladatelská smlouva č. 30/2018

### **Středisko společných činností AV ČR, v. v. i.**

se sídlem v Praze 1, Národní 1009/3, PSČ 110 00

IČO: 60457856

DIČ: CZ60457856

Nakladatelství Academia

Adresa pro doručování: Vodičkova 40, 110 00 Praha 1

zastoupené p. Jiřím Padevětem, ředitelem Divize Academia Nakladatelství

Bankovní spojení: [REDAKCE] č. ú. [REDAKCE]

zaps. v rejstříku veřejných výzkumných institucí MŠMT

(dále jen Nakladatel) na straně jedné

a

### **Filosofický ústav AV ČR, v. v. i.**

se sídlem v Praze 1, Jilská 361/1 PSČ 110 00

IČO: 67985955

DIČ: CZ67985955

zastoupený ředitelem, PhDr. Ondřejem Ševečkem, Ph.D.

Bankovní spojení: [REDAKCE]

(dále jen Pracoviště) na straně druhé

uzavírají tuto licenční nakladatelskou smlouvu:

## I.

### **Předmět smlouvy**

1. Pracoviště poskytuje Nakladateli touto smlouvou výhradní licenci k rozmnožování a rozšiřování knižního překladu od **Tomáše Koblížka** díla **Émile Benveniste: Dernières Leçons Collège de France (1968-1969)** (dále jen „dílo“) v rozsahu cca 250 normostran, v tuzemsku i zahraničí a Nakladatel se zavazuje dílo vydat, učinit potřebná opatření k jeho šíření, to vše za podmínek upravených touto smlouvou.

Publikace bude vydána v rámci výzkumného programu Strategie AV 21.

## II.

### **Licenční ujednání**

1. Pracoviště prohlašuje, že dílo je zaměstnaneckým dílem, k němuž vykonává autorská majetková práva ve smyslu § 58 autorského zákona č. 121/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a že má tedy výlučné právo užít výše uvedené dílo v plném rozsahu a udělit Nakladateli oprávnění k výkonu tohoto práva všemi způsoby uvedenými v této smlouvě. Pracoviště odpovídá za škodu způsobenou Nakladateli nepravdivostí tohoto prohlášení.

2. Pokud Pracoviště do díla zařadilo dílo nebo část díla chráněného autorským právem třetích osob, prohlašuje, že tak učinilo za podmínek a způsobem, který je v souladu s ustanoveními autorského zákona č. 121/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a že s těmito osobami uzavřelo nebo včas uzavře potřebné licenční smlouvy a vypořádá veškeré jejich finanční nároky s tím spojené. Pracoviště v této souvislosti odpovídá Nakladateli za

veškerou škodu vzniklou vydáním díla, které by neoprávněným způsobem zasahovalo do autorských práv třetích osob.

3. Pracoviště uděluje Nakladateli výhradní licenci vydávat dílo v českém jazyce po dobu 10 let od podpisu této smlouvy v tištěné formě. Licence se vztahuje i na vydání díla Pracovištěm, resp. autorem/autorským kolektivem v této době upraveného, doplněného, aktualizovaného či přepracovaného, i na vydání díla v cizím jazyce. Pokud jde o vydání díla v cizím jazyce, je Nakladatel dále oprávněn poskytnout licenci na vydání díla v cizím jazyce třetí osobě na základě podlicenční smlouvy.

4. Pracoviště Nakladateli dále poskytuje výhradní licenci k tomu, aby po dobu uvedenou v odst. 3 tohoto článku sám nebo prostřednictvím třetí osoby zpřístupnil dílo veřejnosti v elektronické formě, v digitální podobě též prostřednictvím sítě internet, a to všemi způsoby, zejména jeho umístěním na internetových stránkách vybraných nakladatelem, zpřístupněním veřejnosti v digitálních knihovnách třetích osob, včetně možnosti přenosu díla sítí konkrétním koncovým uživatelům, jakož i k rozmnožování díla k tomuto účelu v neomezeném rozsahu.

5. Po uplynutí licenční doby uvedené v odst. 3 je nakladatel oprávněn již jen k nevýhradnímu užití díla v rozsahu dle odstavce 4 tohoto článku smlouvy, a to po celou dobu trvání autorských majetkových práv k dílu.

6. Po dobu platnosti výhradní licence dle této smlouvy nemá Pracoviště právo samo ani prostřednictvím třetí osoby vydat dílo nebo jeho část bez písemného souhlasu Nakladatele. Jinak je Nakladatel oprávněn odstoupit od smlouvy a vymáhat na Pracovišti náhradu škody způsobené porušením této povinnosti.

7. Nakladatel po dobu trvání smlouvy určí náklad podle poptávky, vydá však **minimálně** ■ ■ ■ **výtisků**. Nakladatel má právo určit konečnou výši nákladu podle edičních možností a výsledku poptávky na knižním trhu.

8. Pracoviště je odpovědné za obsah díla po stránce věcné a právní.

9. Nakladatel je oprávněn vydat nehonorovaně maximálně ■ ■ ■ výtisků recenzních, propagačních, povinných a volných. Z tohoto počtu poskytne Nakladatel Pracovišti ■ ■ ■ **výtisků**; včetně výtisků pro autory. Tyto výtisky jsou neprodejně a mohou být pouze darovány.

10. Nakladatel je oprávněn vydat dílo pod vlastní nakladatelskou značkou najednou, nebo je vydávat postupně jako dotisk, nebo i v různých formách vydání, které se mohou lišit obálkou, formátem, typem vazby, předmluvou, doslovem apod.

11. Nakladatel je i před vydáním knihy oprávněn v zájmu propagace díla otisknout z něj výňatky v propagačních materiálech, periodickém tisku a uveřejnit je v rozhlase či v televizi, a to v míře potřebné pro propagaci a bez povinnosti poskytnout v tom případě Pracovišti odměnu.

### III. Vydání díla

1. Nakladatel vydá dílo na svůj účet v českém jazyce nejpozději do jednoho roku od přijetí definitivní verze rukopisu Nakladatelem. Pokud ze závažných důvodů nebude moci Nakladatel dílo v uvedené lhůtě vydat, bude termín vydání díla včas upraven písemným dodatkem k této smlouvě.

2. Pracoviště se zavazuje uhradit Nakladateli částku **ve výši 75 000 Kč vč. DPH** určenou na výrobu publikace (redakční práce, předtisková příprava, tisk). Z této částky bude vypočtena

DPH v zákonné výši v souladu s právními předpisy účinnými ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

3. Pracoviště uhradí částku uvedenou v odst. 2 toto článku formou bezhotovostního převodu na účet Nakladatele uvedený v záhlaví smlouvy na základě daňového dokladu (faktury), který je Nakladatel oprávněn vystavit do 15 dnů ode dne účinnosti této smlouvy. Splatnost daňového dokladu činí 14 dnů ode dne jeho doručení Pracovišti. Daňový doklad musí obsahovat veškeré náležitosti dle zákona o dani z přidané hodnoty č. 235/2004 Sb., v platném znění.

2. Formát knihy, papír, grafická úprava vnější i vnitřní, včetně případných ilustrací budou řešeny ve spolupráci s vedoucí autorského kolektivu, již je pan Tomáš Koblížek, Ph.D. Publikace vyjde v edici Společnost.

3. Nakladatel se zavazuje uvést v každém výtisku publikace na rubu titulní strany copyrightovou výhradu podle Všeobecné úmluvy o právu autorském:

© Filosofický ústav AV ČR, v. v. i., 2019.

Translation © Tomáš Koblížek, 2019.

4. Nakladatel se zavazuje uvést, že vydání publikace bylo podpořeno z programu Strategie AV 21, výzkumný projekt „Formy a funkce komunikace“.

#### IV.

#### Licenční odměna

Licence dle této smlouvy se poskytuje **bezplatně**.

#### V.

#### Předání díla a autorské korektury

1. Kompletní rukopis zpracovaný v souladu s požadavky nakladatele bude odevzdán **do 30. června 2018** Požadavky nakladatele na formát a úpravy textu, které jsou uvedeny na [REDAKCE] v části **Pokyny pro autory**, záložka Nakladatelství jsou dle dohody smluvních stran nedílnou součástí této smlouvy.

2. Přijme-li Nakladatel dílo k vydání, stávají se dodaná vyhotovení rukopisů díla vlastnictvím Nakladatele. Pracoviště prohlašuje, že odevzdané exempláře rukopisu díla nejsou jediné a že má duplikát rukopisu i všech jeho dalších součástí.

3. Má-li odevzdané dílo vady, které Nakladateli brání dílo přijmout, má Nakladatel právo během 3 měsíců od odevzdání díla vrátit dílo Pracovišti k přepracování a v případě, že Pracoviště závady neodstraní nejpozději do 2 měsíců, odstoupit od smlouvy.

4. Nakladatel umožní Pracovišti před vydáním díla provedení autorské korektury. Využije-li Pracoviště tohoto práva, je povinno provést korekturu ve lhůtách, které budou mezi stranami smlouvy podle průběhu výroby. Nemůže-li Pracoviště provést korekturu ve stanovené lhůtě, je povinno ihned tuto skutečnost oznámit Nakladateli a vrátit mu obratem obtah, jinak odpovídá za veškeré škody, které nakladatele z důvodu nedodržení termínu korektur postihnou. Má se za to, že Pracoviště se v tomto případě vzdává práva korekturu provést.

5. Pokud náklady způsobené provedením autorské korektury přesahují 2 % hodnoty sazby, jdou náklady přesahující tuto výši k tíži Pracoviště. Nakladatel je oprávněn částku za

nadměrné autorské korektury Pracovišti vyúčtovat formou daňového dokladu (faktury) se splatností 14 dnů ode dne jeho doručení Pracovišti.

## **VI. Další ujednání**

1. Pracoviště se na požádání bude podílet na propagačních akcích spojených s prezentací svého díla (autogramiády, veřejné čtení apod.)
2. Nakladatel je oprávněn prodávat výtisky za cenu, kterou sám určí, přitom může určenou cenu výtisků podle aktuální poptávky na trhu zvyšovat i snižovat.
3. Nebude-li Nakladatel moci dílo kdykoli po vydání šířit nejméně po dobu 6 měsíců, tj. bude-li dílo rozebráno a Nakladatel je nedotiskne, může Pracoviště od této smlouvy odstoupit.
4. Nakladatel má právo rozšiřovat rozmnoženiny díla zhotovené v době trvání licence za účelem doprodání výtisků i po ukončení doby trvání této smlouvy.
5. Dojde-li k ohrožení, nebo porušení Nakladatelovy licence, je Nakladatel povinen oznámit to Pracovišti bez zbytečného odkladu, jakmile se o tom dozví. Pracoviště je povinno poskytnout Nakladateli součinnost k právní ochraně jeho licence.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že Středisko společných činností AV ČR, v. v. i., zajistí uveřejnění smlouvy v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv, v platném znění (zákon o registru smluv).

## **VII.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Pokud není v této smlouvě stanoveno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami příslušnými ustanoveními občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. v platném znění a autorského zákona č. 121/2000 Sb. v platném znění.
2. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
3. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy přecházejí i na případné právní nástupce smluvních stran.
4. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
6. Smluvní strany si smlouvu přečetly a s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují svými podpisy.

V Praze 14. února 2018

V Praze 16. 2. 2018

*Za nakladatele:*

*Za Pracoviště:*

---

Jiří Padevět  
ředitel Divize Academia Nakladatelství

---

PhDr. Ondřej Ševeček, Ph.D.  
ředitel FLÚ AV ČR, v. v. i.